

# Aunt May's daughter June

**Author:** Madhuri Purandare

**Illustrator:** Madhuri Purandare

**Translator:** TokMithijhal didi

Level 2



"April...get up! lazy bones! get up!" mom was shouting.

"Oh! common mom let me sleep" ,April murmured.

" Fine, then I will go to your aunt May's house to see her baby daughter June. You may sleep my dear!" Mom replied.



April immediately got up from bed. " Baby daughter ! Is she too tiny? Mom is she like a doll? Wait for me, I will come with you", April got ready in a minute.





Mom was surprised , today April did not make faces while drinking milk, she did not even cry when her hair was combed.



On reaching aunt May's house , April shouted, " Where is the doll?"  
'Sssh...my dear! quiet, baby June is sleeping, she will wake up!", aunt May tried to calm down April.  
"What a bore! Why is she sleeping early in the morning? " April was upset.



Mom pulled April , "dear, your sister is so tiny , being her elder sister you should not disturb her." April felt great to hear that she was now elder to someone,"Oh!, great! but why is she sleeping at this time of the day?"





Just then they heard the shrill voice of the baby.... "look she woke up", said aunt May and passed little June to Mom. April was eager to take little June, " Give her to me, I want to take her in my lap."  
" No my dear , you are too small, you will not be able to handle her." Mom tried to explain.  
" You just told me I am her elder sister" April insisted.



Mom had taken June in her lap , April was angry , she was thinking 'Why is June in mom's lap, even I want to sit on her lap'. Mom was trying to warn April , " April stay away! do not disturb June , she is just a baby...".





June was screaming on top of her voice, "Woah! woah!"

' I think she has soiled her nappy, ' Aunt May removed her nappy and cleaned baby June. June started giggling.



April was now very upset, 'how is it that everybody is so happy and nobody is scolding June, she does not know that we should not pee in our pants, how foolish!'



April thought , ' If by mistake I pee in my pants , mom glares at me but today instead of scolding June she is merrily cuddling her. Let me return home, I am going to tell dad about this rude behaviour of mom.'





April was now restless, she stamped her feet and told mom to go home.  
Aunt May was surprised, " Why what happened April, you did not like baby June?"  
'Nah! she is so foolish to soil her pant, she neither talks nor plays, I did not like this baby doll of yours. Why did you bring such a foolish girl for yourself?' April complained.



While returning April asked her Mother, 'Mom, when will I be a tiny baby ?'  
Mom replied ' You will not become a baby again, now you will grow bigger and bigger.'  
April kept murmuring, ' I do not want to grow up, I want to become younger,lie down on your lap. I want to drink milk from that baby spoon...sit on dad's shoulder and roam around...'.



Next day mom asked , ' April shall I give your small frocks, toys and the cot to aunt May for baby June?'





April yelled, ' No...noo... , this ball, that cot is mine'

'Okay ... let us give these frocks , they do not fit you anymore', Mom tried to make her understand.

April again shouted, ' I am going to wear this frock right now'.

So mom made her wear that small frock and even the tiny cap.



April moved around the entire house crawling on her knees like a baby, she balanced the ball on her head and called out like a street vendor, 'Fresh curd! come and buy fresh curd...'



She made a lot of noise , clacked her toy, then she climbed up in her cot, she wanted to lie down and suck her thumb but to her surprise she did not fit in the cot!





On one side her legs were hanging out and on another she was unable to keep her hands straight. Now her short frock was also pinching from all sides. April was absolutely disturbed, not enjoying a bit of all this.



She went and told her Mom, Mom why don't we give this frock, cap and the cot to aunt May?' Mom asked. 'Everything to aunt, then what will you do?'

'Mom I am June's elder sister, once you grow older, you are not able to wear your old dress, you cant even sleep in that baby cot, isn't it?' explained April. 'Oh really! is it so?' Mom smiled.

April wore her dress and told mom, ' Mom please tell baby June that all these things have been given to her by her elder sister, will you tell her mom?

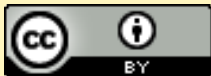
### Story Attribution:

This story: Aunt May's daughter June is translated by [TokMithijhal didi](#). The © for this translation lies with TokMithijhal didi, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'जूई मौसी की बेटी', by [Manohar Notani](#). © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'काकूचं बाळ', by [Madhuri Purandare](#). © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

### Illustration Attributions:

Cover page: [Faces around a baby in a cot](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Girl sleeping on the bed](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl sitting up on the bed](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Lady combing girl's hair](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl talking to a lady with a baby on her lap](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Lady holding girl close and talking to her](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl and lady looking at a baby in another lady's lap](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Lady holding a baby in her lap and speaking to a little girl](#) by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Two ladies changing a baby's nappy](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



### Illustration Attributions:

Page 10: [Girl looking sulky](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Sulky girl](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Girl talking to two ladies with a baby on one's lap](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Girl and lady in saree talking](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Girl and lady looking at toys and clothes](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Girl holding a ball and wearing a frock and bonnet](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Girl wearing a frock, bonnet and playing with toys](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Girl sitting on cradle and sucking her thumb](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Girl sitting on cradle and sucking her thumb](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [Girl on scooter talking to her mother](#), by [Madhuri Purandare](#) © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Aunt May's daughter June (English)

April and her Mom visit aunt May's house to see her baby daughter June. Both mom and aunt talked to glory with the little darling but April felt the baby was foolish...

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!